

ДОГОВІР № 50784
про надання гранту

м. Київ

«24» квітня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ «ЖИТОМИР, ЗРОБИ ГОЛОСНІШЕ!» (далі – Грантоотримувач) в особі голови правління Зубко Людмили Миколаївни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Мультидисциплінарний проект «Боже На»» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 15 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті II проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту. (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 491 296 грн. 40 коп. (Чотириста дев'яносто одна тисяча двісті дев'яносто шість гривень 40 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:

147 388 грн. 92 коп. (Сто сорок сім тисяч триста вісімдесят вісім гривень 92 копійки), без ПДВ не пізніше ніж до 17 травня 2019 року;

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кінотовиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМИ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня стримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Білецька Ганна В'ячеславівна, координатор прєсекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – проміжний змістовий звіт;

додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;

додаток 4 - змістовий звіт;

додаток 5 – звіт про використання суми гранту;

додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

Громадська організація

«Житомир, зроби голосніше!»

Юридична адреса:

10003, м. Житомир, Майдан перемоги, 7

Адреса для листування:

10003, м. Житомир, Майдан перемоги, 7

ЄДРПОУ: 40750505

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ «АЛЬФА-БАНК»

Р/р: 26008026033804

МФО: 300346

Тел.: +38 097 963 13 40



Ю.О. Федів

Голова правління



М. М. Зубко

**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Створюємо інноваційний
культурний продукт»**

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Гоставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input checked="" type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (пострібно обрати один варіант)	<input checked="" type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії

Назва проекту

Мультидисциплінарний проект "Боже На"

Назва проекту англійською мовою

Multidisciplinary project "Bozhe Na"

Короткий опис проекту (до 100 слів)

"Боже На" – це мультидисциплінарний проект, спрямований на дослідження нововідкритого культурного феномену – творчості Божени Чагарової – мисткині з Житомирщини. Божена створює вишивки, поєднуючи традицію вишивання хрестиком та гостросоціальні теми культурних та політичних реалій, що робить її мистецтво унікальним. Проект включатиме виставку, у якій будуть представлені вишиті роботи Чагарової та презентацію документального фільму «Божена.Вітражі», а також паралельну програму. Увага до мисткині зумовлена оригінальністю та унікальністю її доробку. Реалізація проекту сприятиме включенню творчості Чагарової до українського та світового мистецького дискурсу.

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

"Bozhe Na" is a multidisciplinary project aimed at researching the newly discovered cultural phenomenon — the creativity of Bozhena Chaharova from Zhytomyr. She makes the cross-stitches combining old national tradition with cultural and political Ukrainian realities which makes her art unique. The project will consist of exhibition (of Chaharova's works) and a presentation of the documentary "Bozhena.Stained-glasses" and the public discussion "Unreal Bozhena Chaharova". The project will include the Chaharova's creativity to Ukrainian and world's art discourse.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

491296,40



Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

491296,40

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування включно з сумами.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

м. Житомир, Україна

Термін реалізації проекту	Дата початку	Дата завершення
	15.08.2019	15.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Білецька Ганна Вячеславівна

Контактні дані	Електронна пошта	Номер телефону

Посада в організації

координатор проекту

Розділ IIIа: Інформація про організацію-заявника

Певна назва організації-заявника

Громадська організація "Житомир, зроби голосніше!"

Певна назва організації-заявника англійською мовою

Non-commercial organization "Zhytomyr, make it louder!"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Зубко Людмила Миколаївна

Контакти керівника	Електронна пошта	Номер телефону

Правова форма організації

Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

40750505

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



Юридична адреса організації 10003, Житомирська область, м. Житомир, Майдан перемоги, будинок 7	Фізична адреса організації	Поштова адреса організації
---	----------------------------	----------------------------

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

<http://zhovten.org.ua/>

<https://www.facebook.com/pg/golosnishe/>

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Соціально-культурні проекти, виставки, фестивалі, освітні заходи.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямам діяльності організації

Головною метою ГО "Житомир, зроби голосніше!" є сприяння соціально-економічному і культурному розвитку міста Житомир, розвитку підприємництва та розкриття туристичного потенціалу міста Житомир. Реалізація проекту "Боже На" у житомирському культурному центрі "Жовтень" сприятиме приверненню уваги мешканців міста, регіону, країни та іноземних туристів до культурного життя Житомира, що сприятиме розвитку його туристичного потенціалу. Окрім того, довгострокові цілі проекту та його сталість зумовить розвиток Житомира як культурного осередку України у майбутньому, що сприятиме постійному притоку соціально-економічних активів у Житомир.

Наявність матеріально-технічної бази

Комп'ютерна техніка, телефонний зв'язок, сканер, приміщення для проведення виставки, презентацій та лекцій.

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

2018 – Грант УКФ Міждисциплінарний фестиваль «Жовтень у Жовтні»

2018 – Грант УКФ Меморіальні пам'ятки пізнього модернізму Житомира та Житомирської області

Грант від Координаційної ради сприяння розвитку громадянського суспільства та Житомирської ОДА на гру «Мандрівка Житомирщиною», 125 тис. грн.

Розділ IV: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Сучасне українське мистецтво щорічно відкриває для широкого загалу низку нових та цікавих імен. Безумовно, це позитивно впливає на створення якісного та цілісного культурного середовища, що уможливило аналітичну роботу всередині нього, а також формує образ української культури у світі. Дослідження кожної з персоналій заслуговує окремої уваги, проте, серед плеяди маловідомих художників, деякі вирізняються особливо. Так, Божена Чагарова репрезентує оригінальний портрет молодого українського митця, чия творчість формально та змістовно вирізняється на тлі актуального культурного процесу.

Божена Чагарова – унікальний для сучасного українського мистецтва феномен. Її творчість ще не встигла набути дескриптивних мистецтвознавчих маркерів, проте вже стала цікавою для поціновувачів мистецтва. Так зокрема, кількість відвідувачів виставки, присвяченій Божені Чагаровій, що пройшла в арт-центрі Павла Гудімова Я Галерея з 19 грудня 2018 по 14 січня 2019 року, збільшувалось щодня, а фіналіст зібрав рекордну кількість відвідувачів. Зацікавлення з боку експертного кола мистецтвознавців та арт-критиків у творчості Божени Чагарової підтверджується активною участю у публічній дискусії, організованій у рамках виставки, провідних фахівців у галузі мистецтва та сучасної культури. Окрім того, за підсумками VII Мистецтвознавчого конкурсу для арт-критиків від Stedley Art Foundation (2019) дослідницька робота "Божена Чагарова: діалектична матриця" (авторка — Поліна Ліміна) за результатами оцінок 7 членів журі, здобула I-е місце.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



Отже, мультидисциплінарний проект "Боже На" стане логічним продовженням ініціативи вивчення нового культурно-мистецького явища на рівні вітчизняного мистецтвознавства та культурології.

З огляду на те, що Божена Чагарова має офіційний медичний діагноз — параноїдна шизофренія — та не має художньої освіти, її творчість можна схарактеризувати як ар-брют. У світі активний розвиток цієї теми триває рівно з моменту впровадження терміну "ар-брют" у мистецтвознавчий обіг Жаном Дюбюффе у 1943 р. Увага з боку професійного мистецького середовища до таких художників у Європі та США підтверджується створенням мистецьких центрів регулярним проведенням виставок та численними науковими дослідженнями цього напрямку. Український ар-брют сьогодні ще не вискремився в автономний мистецький феномен, проте поява Божени у культурному середовищі стала гарною нагодою звернути увагу на цей напрям та зробити власний внесок у світове культурне надбання.

Реалізація проекту "Боже На" передбачає висвітлення одразу декількох аспектів творчості Божени Чагарової. Виставкова частина включатиме роботи мисткині, що ознайомить широку аудиторію з її творчістю. Зважаючи на поставлений Божени діагноз, проект також торкатиметься питання інклюзивності. Підтримка таких митців в Україні має стати вагомим напрямком у культурній політиці України. Він має дві складові — соціальну (вибудовування стратегії по адаптації та створенню умов для самореалізації людей, зокрема художників, з особливими потребами) та власне культурну (сприяння імплікації творчості маргінальних верств суспільства до загальної художньої спадщини України), уможливлення безпосереднього публічного доступу до нього.

Програма проекту передбачає створення та презентацію документального фільму "Божена.Вітражі". У ньому будуть висвітлені епізоди із життя та творчості Божени Чагарової. Такий прийом — дослідження через життєпис митця — широко використовується у мистецтвознавчій практиці. По-перше, він спрямований на більш детальне розкриття особистості художника що, відповідно, демонструє мотивацію його творчості. По-друге, саме біографічна складова є основним формотворчим елементом унікального художнього доробку Чагарової, тож ознайомлення із життям та побутом мисткині стає логічним продовженням виставкової частини проекту. По-третє, режисеркою, авторкою сценарію та операторкою фільму виступатиме художниця Аліна Максименко. Відтак, ця документалістика водночас перетворить життєпис Божени Чагарової на автономний мистецький акт. Окрім того, планується проведення презентації книги видавництва Родрвід про Божену Чагарову.

Також, в рамках паралельної програми, передбачено проведення публічної дискусії "Нереальна Божена Чагарова" за участі провідних українських мистецтвознавців та арт-критиків. Вона буде присвячена особливостям випрацювання специфічного термінологічного апарату для подальшого розвитку теми мистецтва ар-брют та свого наївного мистецтва в Україні. На прикладі результатів дослідження творчості Божени Чагарової фахівці обговорять можливість створення наукового голя для вивчення подібних мистецьких феноменів, їх систематизації.

Локація — культурний центр "Жовтень" — для реалізації проекту була обрана з огляду на те, що Божена Чагарова проживає на Житомирщині (с. Вчорайше, Ружинський р-н). Відтак, його втілення є водночас підтримкою проекту по ревіталізації мінотеатру Жовтень (м. Житомир) й перетворенням його на культурний центр, який було започатковано у 2018 році ГО "Житомир, зроби голосніше!" за сприяння Українського культурного фонду та сприяння розвитку культурного життя Житомирщини.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Реалізація проекту передбачає досягнення кількох цілей, які ранжуються рівнями локалізації. Основна **глобальна мета** проекту — інтеграція української мистецької спадщини у світовий контекст, шляхом комплексної репрезентації творчості однієї із представниць мистецтва ар-брют в Україні.

Задля досягнення глобальної мети, передбачається виконання таких **завдань**:

- упорядкування (збір, атрибуція, систематизація) та презентація творчого доробку Божени Чагарової (проведення виставки);
- вивчення біографії Божени Чагарової, відео-фіксація побуту родини, створення документального фільму "Божена.Вітражі";
- розширення доступу до матеріалів для міжнародної аудиторії, шляхом перекладу матеріалів на англійську мову;

На **національному** рівні метою проекту є:

- популяризація сучасного українського мистецтва серед широких верств населення;
- актуалізація мистецтва ар-брют як малодослідженого феномена української культури;
- виявлення та специфікація нового напрямку сучасного українського мистецтва — новий наїв;
- підтримка молодих художників, зокрема Божени Чагарової;
- забезпечення творчої реалізації митців з особливими потребами;

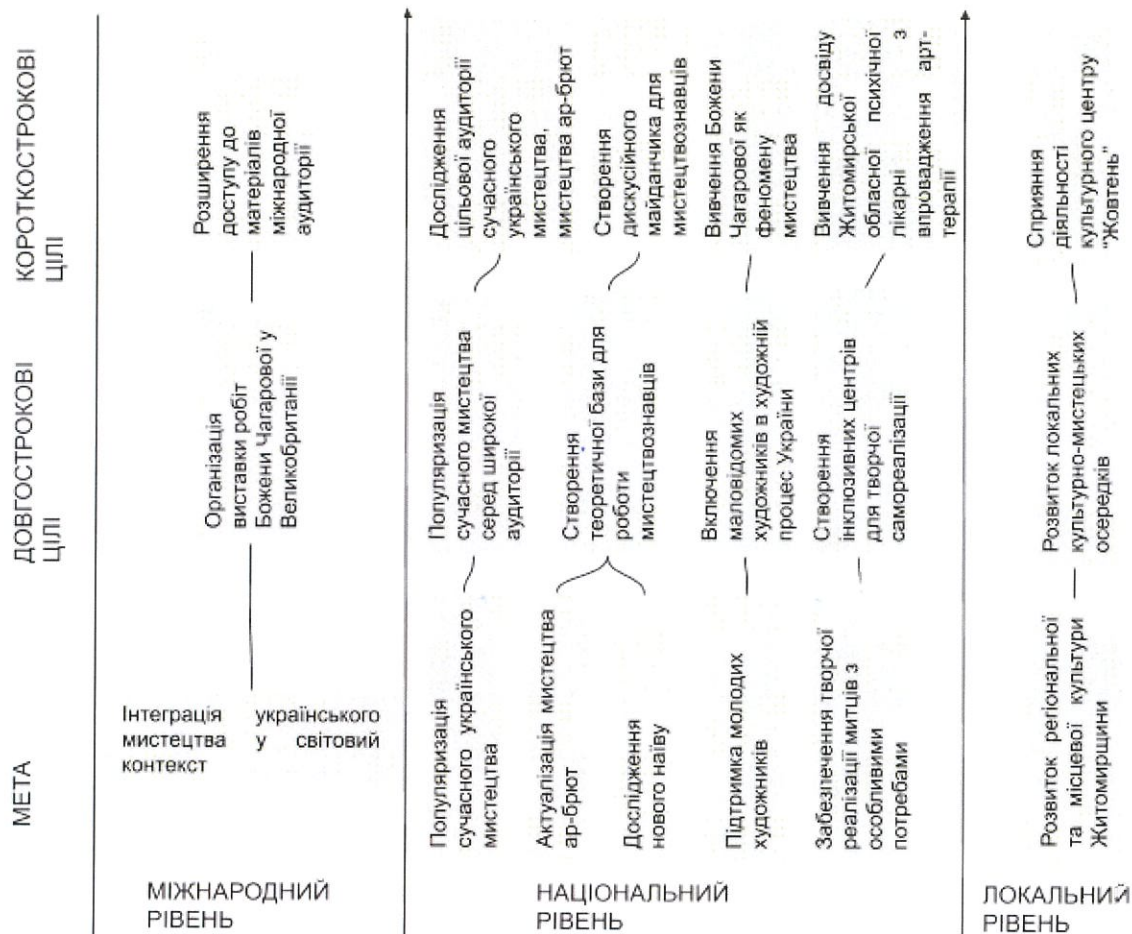
На **локальному** рівні метою проекту є:

- створення сприятливих умов для розвитку регіональної та місцевої культури Житомирщини;
- розширення художнього потенціалу декоративно-прикладного мистецтва, зокрема художньої вишивки-хрестиком через ознайомлення майстрів із творчістю Божени Чагарової.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



Співвідношення короткострокових та довгострокових цілей



Досягнення мети на національному та локальному рівнях реалізації проекту, передбачає виконання наступних завдань:

- реалізація проекту "Боже На" у житомирському культурному центрі "Жовтень";
- розробка ефективної PR-стратегії (включно зі створенням дизайну та рекламних матеріалів), створення та масове розповсюдження поліграфічних матеріалів у рамках реалізації заходів проекту;
- проведення публічної дискусії "нереальна Божена" за участі мистецтвознавців, кураторів, арт-критиків;
- запрошення на виставку людей з особливими потребами, зокрема тих, чії роботи представлені у експозиції музею при Житомирській обласній психіатричній лікарні №1;

Довгостроковими цілями проекту "Боже На" є:

- розвиток локальних інституційних культурно-мистецьких осередків;
- популяризація сучасного мистецтва серед широкої аудиторії, в тому числі, невеликих міст;
- створення інклюзивних центрів для творчої самореалізації людей з особливими потребами;
- створення сприятливих умов для включення маловідомих художників в актуальний художній процес України;
- створення теоретичної бази для роботи мистецтвознавців та арт-критиків із мистецтвом ар-брют та мистецтвом "нового наїву";
- організація виставки робіт Божени Чагарової у Британському місті Стретфорд-на-Ейвоні (заповітна мрія мисткині);

Короткостроковими цілями, які будуть досягнуті у ході реалізації та одразу по завершенні проекту "Боже На" є:

- Розширення доступу до матеріалів проекту для міжнародної аудиторії, шляхом створення англomовного перекладу основних матеріалів проекту, зокрема субтитрів до фільму "Божена.Вітаражі", анотацій до виставкової частини та буклету виставки;
- сприяння діяльності культурного центру "Жовтень" (м. Житомир), завдяки проведенню виставкового проекту та культурно-мистецьких заходів;
- комплексне вивчення Божени Чагарової як феномену українського молодого мистецтва;



- дослідження фактичної та потенційної цільової аудиторії сучасного українського мистецтва, мистецтва ар-брют, наївного мистецтва, техніки вишивання хрестиком, локальних творчих осередків, місцевих молодих художників, творчості Божени Чагарової;
- створення дискусійного майданчика для фахівців у галузі мистецтвознавства по виявленню спільних та відмінних рис у творчості Божени Чагарової, порівняно зі світовою та національною традицією мистецтва ар-брют та наївного мистецтва;
- вивчення досвіду Житомирської обласної психічної лікарні з впровадження арт-терапії.

КОРОТКОСТРОКОВІ ЦІЛІ

ЗАВДАННЯ

Розширення доступу до матеріалів міжнародної аудиторії	Переклад документального фільму "Божена. Вітражі" на англійську мову
Дослідження цільової аудиторії сучасного українського мистецтва, мистецтва ар-брют	Розробка ефективної PR-стратегії, створення та масове розповсюдження поліграфічних матеріалів у рамках реалізації заходів проекту
Створення дискусійного майданчика для мистецтвознавців	Проведення опитувань стосовно зацікавленості, потреб та побажань з розвитку проекту серед різних сегментів цільової аудиторії
Вивчення Божени Чагарової як феномену мистецтва	Проведення публічної дискусії "Нереальна Божена Чагарова" за участі мистецтвознавців, кураторів, арт-критиків;
Вивчення досвіду Житомирської обласної психічної лікарні з впровадження арт-терапії	Відео-фіксація побуту родини, створення документального фільму "Божена. Вітражі"
Сприяння діяльності культурного центру "Жовтень"	Упорядкування та презентація творчого доробку Божени Чагарової (проведення виставки); Запрошення на виставку людей з особливими потребами, зокрема тих, чиї роботи представлені у експозиції музею при Житомирській обласній психіатричній лікарні №1; Реалізація проекту "Боже На" у житомирському культурному центрі "Жовтень"

Індикаторами досягнення цілей є:

1. Стратегічне управління проектом.
2. Врахування інтересів усіх зацікавлених сторін.
3. Активна комунікаційна стратегія.
4. Задоволеність громадян.
5. Ефективність використання ресурсів.

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Короткостроковими результатами проекту є комплексна репрезентація життя та творчості Божени Чагарової як унікального мистецького феномену:

- проведення виставки робіт Чагарової;
- створення та презентація документального фільму Аліни Максименко "Божена. Вітражі";
- організація дискусійної платформи "Нереальна Божена Чагарова";
- привернення уваги житомирців до мистецької спадщини регіону;
- залучення людей з особливими потребами до культурного життя Житомирщини;

Довгостроковими результатами проекту є відкриття для світової спільноти Божени Чагарової як нового виміру сучасного українського мистецтва:

- створення розгалуженої дослідницької мережі для вивчення нових феноменів українського мистецтва;
- участь документального фільму "Божена. Вітражі" в міжнародних та національних кінофестивалях;
- довгострокова співпраця з культурним центром "Жовтень" (м. Житомир, Україна);
- дослідження цільової аудиторії сучасного українського мистецтва, мистецтва ар-брют.



Довгострокові результати проекту	Короткострокові результати проекту	Показники досягнення результатів	
		Кількісні	Якісні
Участь документального фільму "Божена.Вітражі" в міжнародних та національних кінофестивалях;	Створення документального фільму "Божена. Вітражі"	Висока оцінка фільму глядачами	Відгуки глядачів, отримані за формою зворотнього зв'язку
		Кількість глядачів	
Довгострокова співпраця з культурним центром "Жовтень" (м. Житомир, Україна)	Проведення виставки робіт Чагарової	Висока оцінка виставки аудиторією	
		Кількість відвідувачів	
Створення бази для досліджень на сайті арт-центру Я Галерея для вивчення нових феноменів українського мистецтва	Дослідження цільової аудиторії сучасного українського мистецтва, мистецтва ар-брут	Кількість респондентів	Відгуки представників культурних інституцій стосовно проекту
	Проведення дискусійної платформи "Нереальна Божена"	Кількість спікерів, які прийняли участь у дискусії	
Забезпечення творчої реалізації митців з особливими потребами	Залучення людей з особливими потребами до культурного життя Житомирщини	Кількість запрошених гостей, що відвідали виставку	Характер та специфіка питань, піднятих під час дискусії
			Відгуки гостей стосовно необхідності включення інклюзивної складової у проект

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди	Функціональні обов'язки в проекті	Відповідний досвід
Зубко Людмила Миколаївна	Голова правління	культурна та громадська діячка, голова правління ГО "Житомир, зроби голосніше!"
Гудімов Павло Володимирович	куратор виставкового проекту, учасник дискусійної платформи, спікер та модератор презентацій	2003 - теперішній час – курування і менеджмент культурних проектів; 2007 - теперішній час – куратор і засновник арт-центру «Я Галерея» і видавництва «Артбук». Співпрацював з національними та регіональними музеями в Україні та за кордоном.
Білецька Ганна Вячеславівна	Координатор проекту: Планування проекту, керування командою, внутрішня та зовнішня комунікація з учасниками, партнерами та підрядниками, координація та контроль реалізації проектних етапів, звітність	2018 – координатор проектів грантів УКФ «Медіа-проект Yakutovych Academy» та «Монументальні пам'ятки пізнього модернізму Житомира та Житомирської області» З 2009 - теперішній час – організація культурних та мистецьких заходів, видавничих програм та освітніх проектів в Я Галерея 2006-2009 – виконавчий директор видавництва Родовід 2005-2006 – менеджер з комунікацій ДП «Мистецький Арсенал»
Байкова Інна Володимирівна	Бухгалтерський облік проекту, звітність	Серпень 1987 – червень 1994 – Суконна фабрика м. Богуслав Київська обл.,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт», 2019



		<p>нженер-економіст відділу постачання та збуту; Липень 1994 - грудень 1994 – Український науково-дослідний інститут штучного волокна, інженер технічного відділу Грудень 1994 - травень 1995 – МП «Біосорб» м.Київ, Бухгалтер-економіст Червень 1995 - грудень 199 – МКВП «Плай» м.Київ, Головний бухгалтер Січень 1997 - травень 1997 – ХК «Київміськбуд» м.Київ, Бухгалтер виконавчого апарату компанії Жовтень 1997 - квітень 1998 – АОЗТ «Інтермедсервіс» м.Київ, Головний бухгалтер; Квітень 1998 - квітень 2010 – ПП «ФОРМАТ» м.Київ, Головний бухгалтер; Квітень 2010 - липень 2014 – ТОВ «ФОРМАТ Макет» м.Київ, Головний бухгалтер; Липень 2014 - теперішній час – ТОВ «Архітектурне бюро «Сергій Бабушкін» м.Київ, Головний бухгалтер; 2018 – бухгалтер грантових проєктів ГО «Житомир, зроби голосніше!» ТОВ «Видавництво «Артбук»</p>
Бурдіна Ганна Геннадіївна	PR менеджер: Комунікація зі ЗМІ, розповсюдження інформації в соціальних мережах, складання медіа планів	<p>2018 – менеджер проєкту «Медіа-проєкт Yakutovych Academy» 2014 - 2018 – координація роботи прес-центру Одеського міжнародного кінофестивалю 2013 - 2019 – керування проєктом та комунікація зі ЗМІ на Фестивалі американського кіно "Незалежність" в Україні 2009 - 2013 – керування проєктами та комунікація зі ЗМІ на фестивалі сучасного мистецтва Гогольfest</p>
Богущ Марина Тарасівна	Автор текстів та контент менеджер: Написання текстів до виставки, текстів буклету, релізів, інформаційного блоку для соц мереж	<p>2018 - 2020 – магістр культурології НАУКМА; січень 2018 - теперішній час – кураторка, співзасновниця Art History Discussion Club; грудень 2018 - теперішній час – контент-менеджер в арт-центр Я Галерея; жовтень - грудень 2018 – авторка та кураторка в Kyiv.Gallery; червень - грудень 2018 – авторка та редакторка ресурсу ART UKRAINE; жовтень 2017 - травень 2018 – розробниця та викладачка авторського курсу "Людина і світ (вступ до культурології та соціології)" у Києво-Могилянському колегіумі; 2014 - 2018 – бакалавр культурології НАУКМА;</p>
Хазова Олена Олегівна	Виконання технічних та організаційних завдань, підготовка графіку роботи над проєктом, робота з підрядниками проєкту	<p>Лютий - травень 2018 – Проєктна школа Social Since Lab Липень 2017 – Літня школа BLUE - 3S Group 2017 «Місто і бізнес: узгоджене управління в епоху технологій» Січень - квітень 2017 – ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE</p>

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



		LAUSANNE, Courses «Management of Urban Infrastructures», «Smart Cities – Management of Smart Urban Infrastructures»; 2012-2016 – ДонНУЕТ ім. М. Туган-Барановського, інститут обліку і фінансів, спеціальність «Облік і аудит»;
Байцим Поліна Василівна	Переклад текстів поліграфічної продукції, текстів до виставки та, переклад титрів документального фільму	2018 – медіа-проект Yakutovych.Academy; виставковий проєкт <i>Можливо це мистецтво</i> ; онлайн платформа <i>Мснументальні пам'ятки пізнього модернізму Житомирщини</i> . 2017-2018 – Ludwig Museum of Contemporary Art, Будапешт, Угорщина, підготовка виставки Permanent Revolution та каталогу, інтерв'юер; гід на OFF Biennale, Будапешт, Угорщина.
Большакова Катерина Слександрівна	Дизайн поліграфічної продукції, стилю виставки, дизайну стилю документального фільму.	Дизайн проєкту Yakutovych Academy; Дизайн виставок «Метрополіс» (Книжковий Арсенал-2018), «Проект Енеїда» (НХМУ), виставок на Книжковому Арсеналі-2017, «Тіні забутих предків. Виставка» (Мистецький Арсенал, Львівський Палац Мистецтв); Дизайн книг видавництва «Артбук» з 2016 до 2018 року.
Гнатюк Наталія Василівна	Юридичний супровід проєкту, укладання договорів, консультування з юридичних питань	З 2013 – Член Королівського Інституту Арбітрів (Лондон); 2012-2013 – Арбітражна Академія, організована Міжнародною Торговою Палатою – Всесвітньою організацією бізнесу (ІСС) Париж, Франція та Королівським Інститутом Арбітрів (Лондон, Великобританія); 2011 – Міжнародна Академія Арбітражного Права, (Париж, Франція); 2008 – Право на заняття адвокатською діяльністю;
Герпичинч Юрій Станіславович	Адміністратор проєкту, технічна та організаційна підтримка, операційна робота	Персональний проєкт Миколи Малишка, у рамках Міжнародного Фестивалю сучасного мистецтва FIAT, 2014, галерея Espace Croix-Baragnon, Тулуза, Франція ПРОЕКТ АРТ-ЦЕНТРУ Я ГАЛЕРЕЯ НА ARTVILNIUS'14 Олександр Чекменєв, Олександр Кадніков. Тіні забутих предків. Виставка, 2016, Київ. Тіні забутих предків. Виставка, 2016, Львів. Проект Енеїда, 2017, Київ. Енеїда Базилевича, 2018, Дніпро. Сув'язь. Микола Малишко, 2018, Дніпро. Метрополіс, 2018, Київ. Метрополіс, 2018, Львів.
Бучельнікова Марія Іллівна	редакторка: редактура текстів буклету, соціальних мереж, промо матеріалів. Редакція титрів.	РАДІОВЕДУЧА – Радіо «КВІТ» Студентське радіо НАУКМА (вересень 2013 - вересень 2014); PR-МЕНЕДЖЕРКА – EVERLEZAL юридична компанія (листопад 2015 - лютий 2016); МЕНЕДЖЕРКА З КОМУНІКАЦІЙ, SMM МЕНЕДЖЕРКА – Аналітичний центр CEDOS (робота на літо, травень 2016 - серпень 2016).

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



		<p>ПЕРСОНАЛЬНА МЕНЕДЖЕРКА київського фотографа (квітень 2017 - квітень 2018);</p> <p>КОРЕСПОНДЕНТКА, фріланс – Радіо Свобода (вересень 2017 - теперішній час); АНАЛІТИК ФЕЙКОВИХ ІНФОРМАЦІЙ, проєкт База класифікованих фейкових новин – Тексти (лютий 2018 - березень 2018);</p> <p>РЕДАКТОРКА/РАЙТЕРКА текстової складової фестивалю «Жовтень у Жовтні»: анонси, наповнення сайту, статті про спікерів, ведення facebook-сторінки (вересень 2018 – жовтень 2018);</p> <p>РЕДАКТОРКА книги «Якутович: довільний конспект. Життя і творчість родини Якутовичів. Коло. Актуальні видання і проєкти» (вересень – листопад 2018).</p>
Максименко Аліна	зйомка, монтаж документального фільму "Божена. Вітражі"	Художник, член національної художньої спілки України з 2003 року, автор відеоінсталяцій та документальних фільмів

5. Робочий план та терміни реалізації проєкту

Прасимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проєкту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проєкту повністю задовільнять потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проєкті або до використання кінцевих результатів проєкту?

Місцем проведення виставкового проєкту "Боже На" обрано культурний центр "Жовтень" у Житомирі. Всі жителі та гості міста мають змогу відвідати безкоштовний захід. Крім того, планується проведення презентацій документального фільму "Божена.Вітражі" у профільних навчальних закладах Києва: Київський національний університет ім. Т. Шевченка, Києво-Могилянська академія, Київський національний університет культури й мистецтв. Переклад субтитрів англійською мовою дозволяє залучити до цільової аудиторії іноземних глядачів під час презентації фільму на міжнародних кінофестивалях.

Активний інтерес аудиторії до наївного мистецтва України підтверджує динамічне зростання кількості відвідувачів протягом часу проведення виставки Божени Чагарової в арт-центрі Я Галерея. Дискусія "Нереальна Божена Чагарова" зацікавила більш, ніж 300 чоловік. Методом спостереження були визначені характеристики цільової аудиторії проєкту.

Також, під час проведення глибинного інтерв'ю з експертами наївного мистецтва, були визначені потреби професійного середовища: створення дослідницьких платформ для вивчення та атрибуції творів наївного мистецтва та мистецтва ар-брют, розробка теоретичної та концептуальної бази для подальшого розвитку дослідницької діяльності у цьому напрямі, підтримка ініціатив по залученню митців та дослідників з регіонів до національного художнього процесу.

Серед цільової аудиторії проєкту окремо варто виділити митців. По-перше, з огляду на техніку робіт Божени Чагарової, її творчість є цікавою для майстрів декоративно-прикладного мистецтва, зокрема, народної вишивки. По-друге, проєкт приверне увагу українських художників, оскільки Божена Чагарова є представником молодих художників сучасного українського мистецтва. По-третє, репрезентація доробку мисткині засвідчує пліт українського культурного процесу на художників ар-брюту, що стимулюватиме останніх до взаємодії з мистецькими інституціями.



Цільова аудиторія проекту

<p>Митці:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сучасні українські художники; - майстри декоративно-прикладного мистецтва; - художники ар-бріюту. 	<p>Фахове коло:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мистецтвознавці та дослідники ар-бріюту; - дослідники сучасного мистецтва України; - студенти профільних навчальних закладів. 	<p>Спільнота:</p> <ul style="list-style-type: none"> - мешканці Житомирської та сусідніх областей; - туристи; - іншомовні глядачі фільму.
--	--	---

Цю стосується опосередкованої аудиторії — спільнота потребує проектів, націлених на місцевий розвиток, та культурний розвиток громадян. Цю потребу проект повністю задовольняє.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

План моніторингу рівня ефективності реалізації проекту

Довгострокові результати проекту	Короткострокові результати проекту	Індикатори	Моніторинг
Учасність документального фільму "Божена Вітражі" в міжнародних та національних кінофестивалях;	Створення та презентація документального фільму "Божена Вітражі"	Висока якість віданого, змонтованого матеріалу	Збір інформації шляхом онлайн опитування у Google Формас, роздруковані опитники на території культурного центру "Жовтень"
Довгострокова співпраця з культурним центром "Жовтень" (м. Житомир, Україна)	Проведення виставки робіт Чагарової	Високий рівень організації виставки	Кількість поданих на фестиваль заявок
Створення бази для досліджень на сайті арт-центру Я Галерея для вивчення нових феноменів українського мистецтва	Дослідження шльєвої аудиторії сучасного українського мистецтва, мистецтва ар-бріют	Активна стратегія комунікаційна	Кількість відвідувачів, що буде підрахована шляхом введене поліграфічної продукції
	Проведення дискусійної платформи "Нараєльна Божена"	Зацікавленість темою проекту	Збір інформації шляхом онлайн опитування у Google Формас, роздруковані опитники на території культурного центру "Жовтень"
Забезпечення творчої реалізації митців з особливими потребами	Залучення людей з особливими потребами до культурного життя	Актуальність теми серед фахівців сектору	Збір інформації шляхом проведення глибоких інтерв'ю серед фахівців
		Зацікавленість людей з особливими потребами	Кількість відвідувачів з особливими потребами

Моніторинг рівня ефективності управління проектом здійснюватиметься координатором за допомогою програми Smartsheet, що дає змогу отримувати оперативну інформацію про стан проекту.

Моніторинг рівня ефективності реалізації проекту здійснюватиме менеджер згідно з планом моніторингу та графіку робіт.

Оцінка проекту проводитиметься з метою визначення відповідності заходів, що реалізуються, запланованим цілям та меті проекту. Оцінка проводиться на трьох етапах: планування, реалізація, завершення проекту. Управління ведеться за методом Канбан, який реалізує принцип «точно в строк».

Попередня оцінка	Оцінка реалізації	Завершальна оцінка
Оцінка актуальності проекту на національному та	Оцінка результатів поточного моніторингу рівня ефективності	Оцінка узгодженості результатів проекту його цілям та меті

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій будуть використані наступні канали комунікації: онлайн / друковані ЗМІ, соціальні мережі, офлайн презентації проекту для аудиторії.

Розробка поліграфічної продукції для розповсюдження серед спеціалізованих інституцій Житомира та Києва (музеї, арт-центри, навчальні заклади) та місць дозвілля (кафе, креативні заклади). Це афіші, програми, листівки.

Для поширення інформації про подію буде зроблена електронна інформаційна розсилка журналістам, представникам культурних установ (через професійні контакти команди), та широкій аудиторії, що зацікавлена у культурних подіях (партнерські бази контактів, наприклад, арт-центру Я Галерея).

Окрім того, передбачено інформування аудиторії через власні (учасників команди) контакти електронною поштою, на сторінках ФБ, через онлайн ресурс Житомир.info. Попередньо є домовленості про висвітлення результату дослідження для громадськості на місцевих телеканалах.

Ключові слова та повідомлення у комунікації:

Публікації про проект поширюватимуться у таких виданнях як Радіо Свобода, газета «День», МітЄц, Chernozem ArtsLooker, Korydor та інших.

На всіх візуальних матеріалах проекту буде присутній логотип Українського культурного фонду, а в текстових матеріалах — згадка "Проект реалізовано за підтримки Українського культурного фонду".

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Реалізації проекту "Боже На" передувала довготривала робота команди з вивчення творчості Божени Чагарової. Зокрема, на початку 2018 року команда вперше зіткнулась із роботами Божени. Далі була здійснена розвідкова експедиція до с. Вчорайше (Житомирська обл., Ружинський р-н.) та особисте знайомство з мисткинею. За результатами розвідки, відбору та атрибуції робіт Чагарової, в арт-центрі Я Галерея була організована виставка "Україна: алогей сюрреалізму" (19.12.2018 - 16.01.2019), експозиція якої складалась із вишитих полотен та художніх супровідних текстів Божени Чагарової. У рамках фіналізу виставки, під час проведення публічної дискусії за участі представників управління культури Житомирської ОДА, мистецтвознавців, арт-критиків та кураторів, вдалось сформуванню первинну комунікаційну та дослідницьку стратегію для подальшої теоретичної розробки теми. Так, реалізація проекту "Боже На" стане логічним продовженням роботи команди з вивчення та репрезентації творчого доробку Божени Чагарової.

До кінцевих напрацювань проекту "Боже На" усі охочі матимуть вільний доступ: вхід на виставку, а також на всі події паралельної програми проекту є безкоштовним, також проектом передбачена підготовка безкоштовної поліграфії (буклет з описом проекту та листівки) для відвідувачів. Наприкінці, для забезпечення вільного доступу до напрацювань, матеріали із виставкової частини (фоторепродукції робіт та загальний вигляд експозиції) будуть розміщені на відкритій платформі арт-центру Я Галерея yagallery.com.

По завершенню проекту, команда проведе низку просвітницько-культурних заходів для профільних інституцій, зокрема презентації проекту та мистецтвознавчі лекції у Kyiv Academy of Media Arts та Національному університеті «Києво-Могилянська академія» та арт-центрі Я Галерея, де, у тому числі відбудеться показ фільму "Божена Вітражі". Окрім того, документальний фільм Аліни Максименко "Божена.Вітражі" буде брати участь в українських та міжнародних кінофестивалях.

Після реалізації мультидисциплінарного проекту "Боже На", команда перейде до наступного етапу підтримки Божени Чагарової як українського молодого митця. Шляхом налагодження комунікацій та встановлення партнерських зв'язків з іншими мистецькими інституціями, у найближчий рік по завершенню проекту, планується організація виставки робіт Чагарової у Великій Британії, а саме — місті Стретфорд-на-Ейвоні — батьківщині Вільяма Шекспіра. Таке прагнення зумовлене особистим бажанням Божени — продемонструвати свою творчість там, звідки походить її чатхеннік. Відтак,

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019



основний акцент при побудові експозиції виставки закордоном буде зроблений на зв'язку творчості Божени Чагарової із літературним доробком Вільяма Шекспіра, що безпосередньо відбивається у формах та сюжетах вишивок дівчини.

Поza межами проекту, в період у 2 рски, планується створити низку ресурсів задля популяризації та доступності інформації про сучасне українське мистецтво, зокрема окремі його напрямки, представниками яких буде визнано Божену Чагарову. Наприклад, існує потреба у створенні інтерактивної мапи "Найвне мистецтво України", а також створення ресурсу та дослідницької платформи, присвячених українському ар-бріуту.

У довгостроковій перспективі, з огляду на реалізацію проекту "Боже На" своєю метою команда бачить налагодження контактів з ОТГ для створення регіональної мережі інклюзивних центрів, з метою забезпечення вільного доступу людей з особливими потребами (зокрема, митців та аматорів мистецтва) до творчої самореалізації та включення їх у національний художній процес. Підготовка цього етапу включена у програму реалізації проекту "Боже На" та передбачає обмін досвідом із Житомирською обласною психіатричною лікарнею №1. Цей заклад активно впроваджує арт-терапію для своїх пацієнтів у якості терапевтичної мистецької практики. Окрім того, працівники лікарні проводять роботу по збиранню та впорядкуванню результатів арт-терапії серед своїх пацієнтів та створює виставки цих робіт. Створення інклюзивних центрів відбуватиметься у ході взаємодії з іншими подібними медичними закладами та обміну досвідом із іноземними центрами такого роду.

10. Інша інформація

Прошу заповнити Додаток 2 до Проектної заявки.

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників програми «Створюємо інноваційний культурний продукт. Індивідуальний проект», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Зурко Людмила Миколаївна

Підпис



Дата заповнення

Згода на обробку персональних даних

Я шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Зурко Людмила Миколаївна

Підпис та дата

[Signature]

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Гілицька Ганна Віталіївна

Підпис та дата

[Signature]

Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

Етапи реалізації проекту	Напрямок робіт	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2		
Підготовчий етап	Загальна підготовка	Створення архітектури експозиції	Гудімов Павло Володимирович			
		Узгодження підрядників на виконання робіт	Хазсва Олена			
		Підготовка юридичних документів	Наталія Гнатюк			
		Первинна документація, оплати	Байкова Інна			
		Smartsheet	Хазсва Олена			
Production	Створення документально го фільму "Божена.Вітражі"	Технічна підготовка	Хазова Олена Олегівна			
		Дизайн поліграфії	Большакова Катерина Олександрівна			
		Узгодження дизайну поліграфії	Гудімов Павло Володимирович			
		Зйомка	ФОП Максименко			
		Монтаж	ФОП Максименко			
		Перевірка якості	ФОП Максименко			
		Звук	ФОП Максименко			
		Перевірка якості	ФОП Максименко			
		Написання титрів	Богуш Марина Тарасівна			
		Редактура титрів	Бучельнікова Марія Іллівна			
		Переклад титрів	Байцим Поліна			
		Створення титрів	ФОП Максименко			
		Перевірка якості	ФОП Максименко			
		Первинна документація, оплати	Гнатюк Наталія Василівна, Байкова Інна Володимірівна			
		Аудит				
		Виставка	Написання текстів до виставки	до	Богуш Марина Тарасівна	
			Узгодження текстів до виставки	до	Гудімов Павло Володимирович,	
			Редактура текстів до виставки	до	Бучельнікова Марія Іллівна	



		Переклад текстів до виставки	Байцим Поліна Василівна	
		Дизайн експозиції	Большакова Катерина Олександрівна, Гудимов Павло Володимирович	
		Створення елементів експозиції		
		Дизайн поліграфії	Большакова Катерина Олександрівна	
		Друк поліграфії		Хазова Олена Олегівна
		Оренда обладнання		Хазова Олена Олегівна
		Транспортування		Горпинич Юрій Станіславович
		Монтаж виставки		Горпинич Юрій Станіславович
		Первинна документація, оплати	Гнатюк Наталія Василівна,	Байкова Інна Володимирівна
		Паралельна програма виставки	Узгодження графіку подій	Білецька Ганна Вячеславівна, Хазова Олена Олегівна
	Узгодження спікерів		Білецька Ганна Вячеславівна, Зубко Людмила Миклаївна	
	Технічна підготовка		Горпинич Юрій Станіславович	
	Первинна документація, оплати		Гнатюк Наталія Василівна, Байкова Інна Володимирівна	
	Інформаційна кампанія	Створення рекламних матеріалів	Дизайн рекламних матеріалів	Большакова Катерина Олександрівна
Узгодження дизайну рекламних матеріалів			Гудимов Павло Володимирович, Білецька Анна, УКФ	
Написання текстів до виставки			Богуш Марина Тарасівна	
Редактура рекламних текстів			Бучельнікова Марія Іллівна	
Переклад рекламних текстів			Байцим Поліна	
Рекламна кампанія		Запрошення гостей		Хазова Олена
		Розсилка новини, анонс в соцмережах, публікації інформаційних партнерів	Бурдіна Ганна Геннадіївна	
		Пост-реліз по проекту: розсилка		Бурдіна Ганна Геннадіївна
	Первинна документація, оплати	Гнатюк Наталія Василівна,	Байкова Інна Володимирівна	
Виставка	Проведення виставки	Технічна перевірка		Хазова Олена Олегівна
		Відкриття виставки		Гудимов Павло Володимирович, Зубко Людмила Миколаївна
		Робота виставки		Ременчук Дарина Миколаївна, Алексеевко Ірина Іванівна
		Презентація фільму "Божена. Вітражі"		Зубко Людмила Миколаївна, Максименко Аліна

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2015



		Презентація книги		Гудімов Павло Володимирович, Зубко Людмила Миколаївна, Лідія Лихач
		Дискусійна платформа		Гудімов Павло Володимирович, Олександр Ляпін, Діана Клочко
	Завершення виставки	Демонтаж виставки		Горпинич Юрій Станіславович
		Первинна документація, оплати		Гнатюк Наталія Василівна, Байкова Інна Володимирівна
Етап звітування		Підготовка фінансового звіту		Байкова Інна Володимирівна
		Підготовка змістового звіту		Білецька Ганна Вячеславівна
		Підготовка медіа-звіту		Бурдіна Ганна Геннадіївна

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

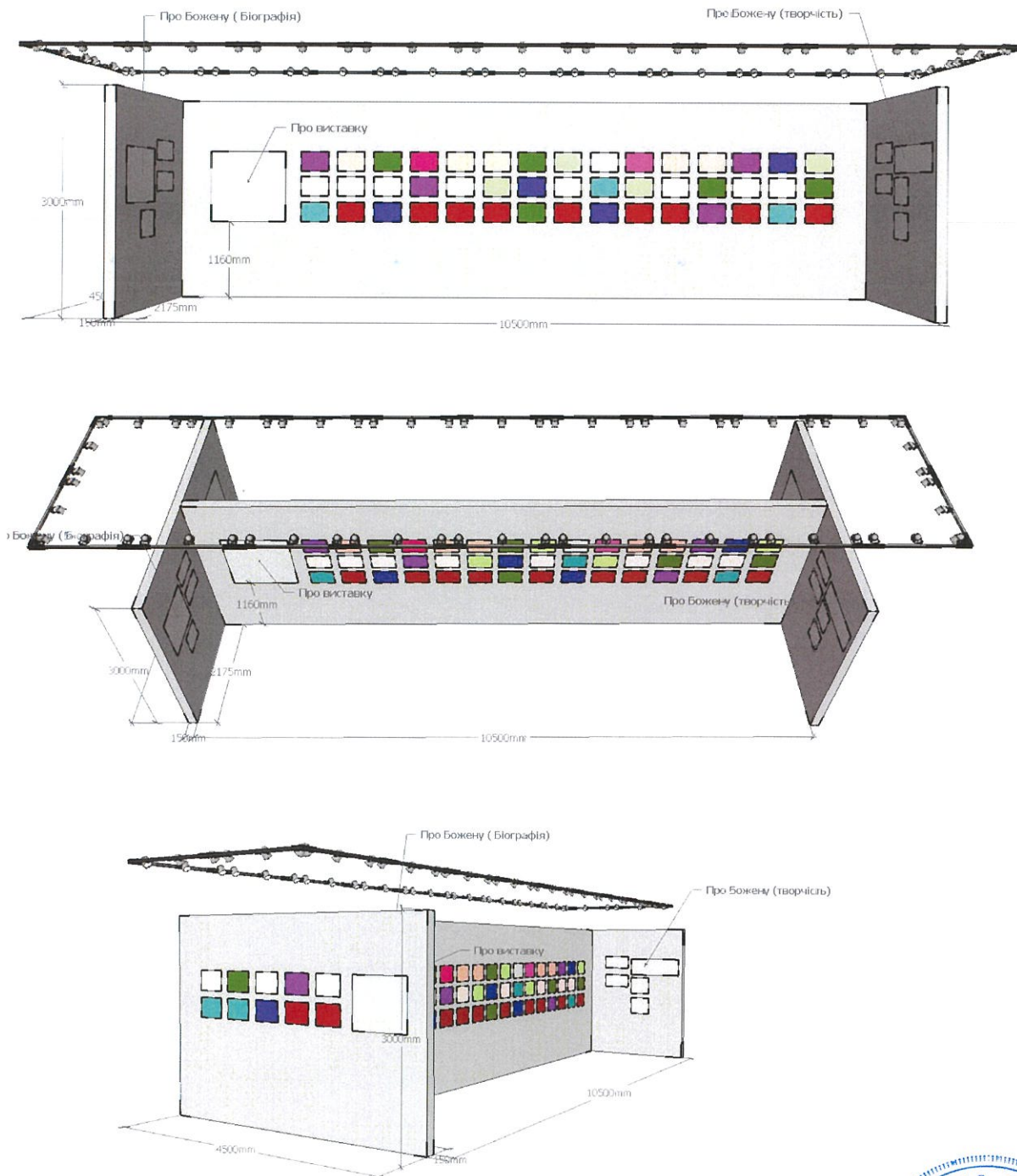


Додаток 2

Інструкція для заявника:

За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформації, що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткових сторінки

Вигляд експозиційних декорацій виставки Боже На



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт» 2019



Божена. Вітражі.

Ідея фільму

Центром нашої уваги є Божена Чагарова.

Її світ, як я уявляю, розкладається на смислові та візуальні частини подібно до в'ражної картини.

Виразною стороною вітража є видима реальність. Ми бачимо її відмінною через кольорові скельця, але не втрачаємо з поля зору. Деформована кольором, подрібнена площинами, ніби розібрана та зібрана знову – вона залишається видимою.

Цей погляд на співвідношення фрагменту до цілого, і, ще – на крихкість людського світосприйняття. Збій проявляє себе у затримці між частинами. Це нагадує заїкання. Безперервність, цілісність, - втрачається через виникаючі проміли, несподівані паузи. Мовою вітража – це кордони кольорових площин: вони видимі зблизка і зливаються у єдину картину, якщо ми стоїмо на відстані. Технічно погляд з великої відстані – це спроба повернутись до втраченої цілісності. Якась Блаженність – у сподіванні на тра-біблейський цілісний стан.

Має впевненість, що сильна візуальна картина, підкладена (проявлена пам'яттю), під пошкоджені ментальні процеси, - має все об'єднати: колір, звук, світло, сенси. Надати упевненості.

Скоріше за все, на початку цього шляху колір, звук, світло, сенс – будуть окремими величинами, набуваючи абстрактних рис та заповнюючи собою весь простір. Маю надію на цілісну картину, що буде зібрана до єдиного цілого завдяки особистості Божени. Так має бути відтворений її портрет.

На тому шляху я буду на неї подібна. У тому, що намагатимусь скласти свою власну картину, керуючись тим, що побачу очима Божени.

Кольорові скельця вітражів – той ключ, що збирає розшаровані частини реальності в єдине ціле.

Люди, чії розмови та розповіді заплановано вивчити за записати:

План зйомки:

1. Зйомки у селі Вчорайше, де мешкає Божена.
2. Тривалі зйомки Божени у її власному будинку. У фокусі нашої уваги: Божена, її батько, її мати.
3. Зображення найвідоміших церковних вітражів мають бути відтворені для Божени проектором, цей театральний хід має надати нам спільне поле, на якому частково «розгортатиметься» наша подія. Частково наші розмови проходять на їх фоні.

Психіатрія розглядає розшарування особистості подібним до вітражів принципом. Потрібно:

1. Відзняти матеріал у психіатричній клініці Житомира, де Божена проходила лікування за принципом арт-терапії.
2. Відзняти розмову з Олександром Ляпіним, який аналізує психіатричні розлади за власним досвідом та з позиції митця, історика та мистецтвознавця, бо є відомим за всіма означеними напрямками в українському артистичному суспільстві.

Режисерське бачення:

1. Початок картини розглядає окремі величини звуку, кольору, світла, зображення, - фрагментарно, концентруючись на кожній з позицій. Абстрактна форма, з її потужною істрією 20-го сторіччя, є підґрунтям для формальної побудови цієї передмови. – до 10-ти хвилин.
2. Зображення «виходить» на сцени, де Божена розглядає вдома проєкції вітражів.
3. Театральний хід таких «куліс» описує замкнутість простору Божени, і водночас, окреслює її щирі цікавість до світової європейської культури. Відбуваються діалоги на тлі проєкції вітражів вдома у Божени, учасники: Павло Гудімов, Олександр Ляпін, Божена Чагарова, її батько.
4. Буденне життя Божени складає центральну частину фільма.
5. Батько Божени розповідає про її хворобу – за його розповіддю дія переміщується до клініки Житомира. Розмова доповнюється розповіддю Олександра Ляпіна.
6. Камера «повертається» до будинку Божени.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт» 2019



Виставка Божени Чагарової “Україна: апогей сюрреалізму” в арт-центрі “Я Галерея”



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт», 2019





Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Назва Заявника ГО "Житомир, зроби голосніше!"

Назва проекту: БожеНа

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
	РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ		
1	Український культурний фонд	100%	491 296,40
2	Співфінансування* :		-
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	491 296,40

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: ГО "Житомир, зроби голосніше!"

Божена

Назва проекту:

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок спонсорів						Витрати за рахунок співфінансування						Витрати за рахунок співфінансування	Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/период	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)	Кількість/период	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=7*8)	Кількість/период	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=10*11)	Кількість/период	Вартість за одиницю, грн.	Загальна сума, грн. (=13*14)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Розділ:	II Витрати:																	
Підрозділ:	1 Гонорари та авторські винагороди																	
Стаття:	1.1 Гонорари																	
Пункт:	а	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ (з деталізацією, за що наданий гонорар)	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":																		
Підрозділ:	2 Оплата праці																	
Стаття:	2.1 Шпальні працівники																	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття:	2.2 За трудовими Договорами																	
Пункт:	а	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	б	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Пункт:	в	Повне ПІБ, посада	місяця	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Стаття:	2.3 За Договорами ЦДРХ																	
Пункт:	а	Білецька Ганна Вячеславівна, координатор проекту	місяця	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00
Пункт:	б	Халова Олена Олегівна, менеджер проекту	місяця	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00	2,00	10 416,00	20 832,00
Пункт:	в	Горлинніч Юрій Станіславович, адміністратор проекту	місяця	2,00	6 440,00	12 880,00	2,00	6 440,00	12 880,00	2,00	6 440,00	12 880,00	2,00	6 440,00	12 880,00	2,00	6 440,00	12 880,00
Пункт:	г	Бучельнікова Марія Іллівна, редактор	місяця	2,00	4 960,00	9 920,00	2,00	4 960,00	9 920,00	2,00	4 960,00	9 920,00	2,00	4 960,00	9 920,00	2,00	4 960,00	9 920,00
Пункт:	д	Баюцям Поліна Василівна, перекладач	місяця	2,00	3 720,00	7 440,00	2,00	3 720,00	7 440,00	2,00	3 720,00	7 440,00	2,00	3 720,00	7 440,00	2,00	3 720,00	7 440,00
Пункт:	е	Борш Марина Тарасівна, автор текстів та контент менеджер	місяця	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00
Пункт:	ж	Байкова Ірина Володимирівна, бухгалтер	місяця	2,00	12 400,00	24 800,00	2,00	12 400,00	24 800,00	2,00	12 400,00	24 800,00	2,00	12 400,00	24 800,00	2,00	12 400,00	24 800,00
Пункт:	з	Бурдина Ганна Геннадівна, PR менеджер	місяця	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00	2,00	6 200,00	12 400,00
Пункт:	и	Ременчук Дарина Миколаївна, адміністратор вистави	місяця	1,00	6 200,00	6 200,00	1,00	6 200,00	6 200,00	1,00	6 200,00	6 200,00	1,00	6 200,00	6 200,00	1,00	6 200,00	6 200,00
Пункт:	ii	Олександр Лялін, лектор	місяця	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00
Пункт:	к	Дана Крючко, лектор	місяця	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00
Пункт:	л	Ліда Лихач, лектор	місяця	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00	1,00	3 100,00	3 100,00
Пункт:	м	Алексєєнко Ірина Іванівна, клінінг	місяця	1,00	8 500,00	8 500,00	1,00	8 500,00	8 500,00	1,00	8 500,00	8 500,00	1,00	8 500,00	8 500,00	1,00	8 500,00	8 500,00
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":																		
Підрозділ:	3 Соціальні внески																	
Стаття:	3.1 Соціальні внески з оплати праці																	
Пункт:	а		місяця	2,00	16 007,20	32 014,40	2,00	16 007,20	32 014,40	2,00	16 007,20	32 014,40	2,00	16 007,20	32 014,40	2,00	16 007,20	32 014,40
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":																		
				21,00	84 760,00	145 520,00	21,00	84 760,00	145 520,00	21,00	84 760,00	145 520,00	21,00	84 760,00	145 520,00	21,00	84 760,00	145 520,00



Розділ:	4 Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)									
Стаття	4.1 Вартість проїзду (для штатних працівників)									
Пункт:	а	Вартість квитків (з детальною деталізацією маршруту відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Вартість квитків (з детальною деталізацією маршруту відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Вартість квитків (з детальною деталізацією маршруту відрядженої особи)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Стаття	4.2 Вартість проживання (для штатних працівників)									
Пункт:	а	Рахунок з готелів (з вказаним проживцем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Рахунок з готелів (з вказаним проживцем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Рахунок з готелів (з вказаним проживцем відрядженої особи)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Стаття	4.3 Добові (для штатних працівників)									
Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":										
Підрозділ:	5 Обладнання і нематеріальні активи									
Стаття	5.1 Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача									
Пункт:	а	Надбавання обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Надбавання інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Надбавання інвентаря (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	-	-	-	-	-	-	-
Стаття	5.2 Нематеріальні активи, які необхідні для придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача									
Пункт:	а	Програми забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Право використання (лиценція)	-	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи	-	-	-	-	-	-	-	-
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":										
Підрозділ:	6 Витрати пов'язані з орендою									
Стаття	6.1 Оренда приміщення									
Пункт:	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин дів)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин дів)	-	-	-	-	-	-	-
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин дів)	-	-	-	-	-	-	-
Стаття	6.2 Оренда техніки, обладнання та інструменту									
Пункт:	а	Столи (3 шт на 15 днів по 200 грн за 1 одиницю у добу)	шт.	45,00	200,00	2 500,00	79,00	2 500,00	38 550,00	38 550,00
Пункт:	б	Мікрофон система Shure UHF UT4 (2 шт на 2 дні)	шт.	4,00	450,00	450,00	4,00	450,00	9 000,00	9 000,00
Пункт:	в		шт.	-	-	-	-	-	-	1 800,00



Пункт:	в	Телефон Philips 66RU5653/1P, діагональ-65", розмір 1462,3 x 865,1 x 279,1 мм (1 шт на 15 днів)	шт.	15,00	1 700,00	26 600,00						85 500,00
Пункт:	г	Стиль для телефону (1 шт на 15 днів)	шт.	15,00	150,00	2 250,00						2 250,00
Стаття	6.3	Оренда транспортних засобів										
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням іллімаграму, абзирь фронт гурци)	км (годин)									
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням класифікації або кількості годин)	км (годин)									
Пункт:	в	Оренда автобуса (з зазначенням класифікації або кількості годин)	км (годин)									
Стаття	6.4	Оренда спеціально-поспеваених засобів										
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Стаття	6.5	Інші об'єкти оренди										
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)										
Всього по підрозділу 6 "Витрати по класу з орендою":				79,00	2 500,00	38 850,00						38 850,00
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої										
Стаття	7.1	Від харчування або наведе харчування або сніданок/обід/вечеря/кава-брекк плочо										
Пункт:	а	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.									
Пункт:	б	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.	130,00	100,00	13 000,00						13 000,00
Пункт:	в	Послуги з харчування (з зазначенням кількості осіб на заході)	чол.	70,00	100,00	7 000,00						7 000,00
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":				200,00	200,00	20 000,00						20 000,00
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати										
Стаття	8.1	Основні матеріали та сировина										
Пункт:	а	Шпорова, 2м HD-17TR2m, BK	шт.	18,00	499,00	8 982,00						8 982,00
Пункт:	б	HD-17L BK з'єднаний для шпороваду кутовий	шт.	4,00	89,00	356,00						356,00
Пункт:	в	трековий світлинний для вистави	шт.	30,00	449,00	13 470,00						13 470,00
Пункт:	г	Підвес для ВУ-049, FLE-86, FLE-87	шт.	32,00	47,00	1 504,00						1 504,00
Стаття	8.2	Росій, напильнички										
Пункт:	а	Флешка Silicon Power Ultima II I-Series 16GB	шт.	1,00	100,00	100,00						100,00
Пункт:	б	Найменування	шт.									
Пункт:	в	Найменування	шт.									
Стаття	8.3	Інші матеріальні витрати										
Пункт:	а	Папір А4	шт.	9,00	100,00	900,00						900,00
Пункт:	б	Найменування	шт.									
Пункт:	в	Найменування	шт.									
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":				90,00	1 284,00	24 912,00						24 912,00
Підрозділ:	9	Посліграфічні послуги										
Стаття	9.1	Послуги з виготовлення:										
Пункт:	а	Виготовлення макета	шт.	518,00	2 285,00	31 900,00						31 900,00
Пункт:	б	Навесення логотипів	шт.									
Пункт:	в	Друк брошури	шт.	600,00	15,00	9 000,00						9 000,00
Пункт:	г	Друк буклетів формат А5, друк 1+1, 4-х стор., вигідний блок плотність 150мл, кріплення дві сторони 8 сторнок	шт.									
Пункт:	д	Друк листівок	шт.									
Пункт:	е	Друк плакатів, формат А1, плотність 170, митовона магава, доук 4+0	шт.	5,00	150,00	750,00						750,00
Пункт:	з	Друк банерів, розмір 690x120, ламінований	шт.	10,00	115,00	1 150,00						1 150,00
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.									
Пункт:	з	Послуги копірайтера	шт.									
Пункт:	ч	Інші графічні послуги для вистави в два кольори	пелбута	0,00	2 000,00	6 000,00						6 000,00



Пункт:	к	дизайн поліграфії - виготовлення дизайну буклету, дизайну верстки буклету, дизайну плакатів, дизайну банерів, дизайну реплізів, дизайну матеріалів під потерну лорску	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	15 000,00	18 000,00
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги"									
Підрозділ:	10	Послуги з просування		119,00	3 282,00	31 000,00	31 000,00		31 000,00
Пункт:	а	фото-, відеофіксація							
Пункт:	б	рекламні витрати: Розміщення матеріалу на Ріфтор-га - незалежний інтернет-журнал про інновації та культуру	послуга	1,00	3 000,00	3 000,00			3 000,00
Пункт:	в	SMM, SO (SEO)	послуга						
Пункт:	г	рекламні витрати: сюжет на місцевому телебаченні SK1	послуга	1,00	4 000,00	4 000,00			4 000,00
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування"									
Підрозділ:	11	Створення веб-ресурсу							7 000,00
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту							
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту							
Всього по підрозділу 11 "Створення веб-ресурсу"									
Підрозділ:	12	Приймання методичних, навчальних, інформаційних носіїв інформації							
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт						
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт						
Всього по підрозділу 12 "Приймання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, а т.ч. на електронних носіях інформації"									
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу							
Пункт:	а	Усний переклад	година						
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка						
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка						
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка						
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу"									
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати							
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги							
Пункт:	б	Юридичні послуги	послуга	1,00	15 000,00	15 000,00			15 000,00
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати"									
Пункт:	в	Аудиторські послуги	послуга	1,00	10 000,00	10 000,00			10 000,00
Пункт:	г	Послуги з охорони прикраси під шестагату Жителів під час проведення виставки (цього року)	день	17,00	1 600,00	27 200,00			27 200,00
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати"									
Підрозділ:	14	Інші прями витрати							52 200,00
Стаття	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, запису		3,00	115 000,00	115 000,00			115 000,00
Пункт:	а	Дизайн фільму; Створення дизайну елементів фільму (сапсва, титри, субтитри); розробка графічного оформлення фільму	послуга	1,00	5 000,00	5 000,00			5 000,00



Пункт:	б	Збірка фільму: Збірка документального фільму "Божена Вітрак" - режисер-оператор Аліна Максименко (написання сценарію - робота по підготовці до зйомки фільму, узгодження локацій та доопрацювання з'явлених персонажів і операторська робота - режисерська робота). Тривалість 40 хв.	послуга	1,00	60 000,00	60 000,00	60 000,00	60 000,00	60 000,00	60 000,00									60 000,00
Пункт:	в	Монтаж, тонування, шуми і саунд-дизайн, створення субтитрів, кольорокорекція	послуга	1,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00	50 000,00									50 000,00
Стаття	14.2	Витрати на послуги страхування																	
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.																
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.																
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.																
Стаття	14.3	Видані послуги																	
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр																
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр																
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр																
Пункт:	г	Друк журналу	екземпляр																
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр																
Стаття	14.4	Інші прями витрати		4,00	23 700,00	23 700,00	23 700,00	23 700,00	23 700,00	23 700,00								24 200,00	
Пункт:	а	Інтернет-телефонія (вказати період)																	
Пункт:	б	Послуги Інтернет (вказати період)																	
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ																	
Пункт:	г	Розрахунково-часове обслуговування	місяць	2,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00	500,00								1 000,00	
Пункт:	д	Інші банківські послуги																	
Пункт:	ж	Послуги кураторства та створення концепції вистави, проведення заходів проекту, створення дизайну експозиції, організація та проведення екскурсій, участь у прес-конференціях, інтерв'ю, презентаціях та круглих столах, модерерація заходів	послуга	1,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00	20 000,00									20 000,00
Пункт:	з	Транспортні послуги (доставка орендованого обладнання)	послуга	1,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00	3 200,00									3 200,00
Всього по підрозділу 14 "Інші прями витрати":				7,00	138 700,00	138 700,00	138 700,00	138 700,00	138 700,00	138 700,00								139 200,00	
Всього по розділу II "Витрати":																			491 296,40
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ																			

